

# ДОГОВОР

№. 182.000084

Днес, 21.11.2018 г., в гр. Козлодуй, между:

„АЕЦ Козлодуй” ЕАД, гр. Козлодуй, вписано в търговския регистър към Агенция по вписванията с ЕИК 106513772, със седалище и адрес на управление гр. Козлодуй, община Козлодуй, област Враца, п.к. 3320, представлявано от Иван Тодоров Андреев - Изпълнителен директор, наричано по-нататък в Договора **ВЪЗЛОЖИТЕЛ**, от една страна, и

“Ситерм Инженеринг” ЕООД, гр. Пазарджик, вписано в търговския регистър към Агенция по вписванията с ЕИК 822142775, със седалище и адрес на управление гр. Пазарджик, ул. Тодор Христович №12, представлявано от Лъчезар Неделчев Ситнов – Управител, наричано по-нататък в Договора **ИЗПЪЛНИТЕЛ**, от друга страна и на основание чл. 112 от Закона за обществените поръчки и Решение за класация №АД-3099/08.10.2018 г. за класиране на офертата и определяне на изпълнител на обществената поръчка с предмет: “Доставка на притир-машини, специфични резервни части и консумативи, производство на фирма "EFCO MASCHINENBAU" GMBH” се сключи настоящият Договор за следното:

## 1. ПРЕДМЕТ НА ДОГОВОРА

1.1. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** възлага и заплаща, а **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** приема да извърши доставка на притир-машини, специфични резервни части и консумативи, производство на фирма "EFCO MASCHINENBAU" GMBH”, наричани за краткост “стока”.

1.2. Стоката по т.1.1 е конкретизирана по вид, номенклатура, технически данни, количество и единични цени в Приложение № 2, включващо: Техническа спецификация № 2017.30.РО.00.ТСП.1685, Техническа спецификация № 30.ТО.00.ТТСП.13/0 и Техническа спецификация № 30.ТО.00.ТТСП.14/0 на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, Приложение № 3 – Спецификация на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** и Приложение № 4 – Ценова таблица на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** – неразделна част от настоящия договор.

## 2. ЦЕНА И НАЧИН НА ПЛАЩАНЕ

2.1. Цената на настоящия договор е в размер на 156 252, 48 (Сто петдесет и шест хиляди двеста петдесет и два лева и четиридесет и осем стотинки) лева без ДДС при условие на доставка DDP АЕЦ Козлодуй, съгласно INCOTERMS 2016.

2.2. Цената е окончателна и валидна до пълното изпълнение на договора.

2.3. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** заплаща цената по т. 2.1. чрез банков превод в срок до 30 календарни дни от приемане на доставката, срещу представени оригинална фактура, приемо-предавателен протокол и протокол за извършен общ входящ контрол без забележки.

2.4. Плащанията по настоящия договор ще бъдат извършвани чрез банков превод в полза на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** по посочените във фактурата банкови реквизити.

## 3. СРОК ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ НА ДОГОВОРА

3.1. Доставката на стоките по настоящия договор ще бъде извършена в срок до **150 (сто и петдесет) работни дни** от сключване на договора.

3.2. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** има право на предсрочно изпълнение на предмета на договора, след предварително съгласуване с **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, при което стойността му ще остане непроменена.

## 4. ПРЕДАВАНЕ НА СТОКАТА. ПРЕМИНАВАНЕ НА СОБСТВЕНОСТТА И РИСКА. ТРАНСПОРТИРАНЕ. ОПАКОВКА.

4.1. При предаване на стоката страните подписват приемо-предавателен протокол, който ги обвързва относно факта на предаването.

4.2. Собствеността и рискът от погиването и повреждането на стоката преминават върху **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** в момента на подписването на протокол за извършен общ входящ контрол без забележки.

4.3. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** транспортира стоката до склад "АЕЦ Козлодуй" ЕАД на свои разноски и риск.

4.4. Известие за готовност за експедиране трябва да бъде изпратено до "АЕЦ Козлодуй" ЕАД на факс: 0973/7 20 47 или e-mail: commercial@npp.bg, най-малко 3 (три) работни дни преди датата на експедиция на стоката.

4.5. Съпроводителната документация на експедираната стока трябва да съдържа:

4.5.1. За стоките, описани в Техническа спецификация № 2017.30.РО.00.ТСП.1685:

- Сертификат за произход;
- Декларация за съответствие, издадена от производителя/доставчика или сертификат за съответствие от акредитиран орган;
- Документ, в който са описани условията за съхранение и срока на годност;
- Техническо описание;
- Гаранционен срок.

4.5.2. За стоките, описани в Техническа спецификация № 30.ТО.00.ТТСП.13/0:

- Сертификат/декларация за произход;
- Декларация/сертификат за съответствие;
- Инструкции (предписания) за условията на съхранение и преконсервация;
- Документ/декларация за датата на производство и гаранционен срок;
- Техническо описание.

4.5.3. За стоките, описани в Техническа спецификация № 30.ТО.00.ТТСП.14/0:

- Сертификат/декларация за произход;
- Декларация/сертификат за съответствие;
- Инструкции (предписания) за условията на съхранение;
- Гаранционен срок;
- Паспорт на машините на български език;
- Списък на резервните части и консумативи.

4.6. За дата на доставка се счита датата на подписване на приемо-предавателния протокол, а за дата на приемане на доставката от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** се счита датата на подписан протокол за общ входящ контрол без забележки.

4.7. При получаване на стоки (материали, оборудване и др.), които не са комплектовани с необходимата съпроводителна документация съгласно т. 4.5. или некомплектована доставка, на Изпълнителя се дава срок до 5 (пет) работни дни за отстраняване на несъответствията.

4.8. В случай на забава с отстраняването на забележките повече от определения съгласно т. 4.7. срок, като по този начин **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** възпрепятства приемането на стоката и оформяне на Протокол за проведен входящ контрол без забележки, в зависимост от заетата складова площ се фактурира наем за съответния тип складови площи, по следните единични цени:

- За закрити, отопляеми складови площи - 2.00 лв./ден за кв. м. без ДДС;
- За закрити, неотопляеми складови площи - 1.50 лв. /ден за кв. м. без ДДС;
- За открити, неотопляеми складови площи - 1.00 лв. /ден за кв. м. без ДДС.

4.9. За периода на отговорно пазене на стоките (до приемането им по реда на т. 4.6) се изготвя констативен протокол (стр.4 от протокола за входящ контрол), в който се описват всички данни, включително типа и размера на заетата складова площ. Протоколът се изготвя и подписва от комисията за провеждане на входящ контрол.

4.10. На основание изготвения констативен протокол **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** издава фактура за дължимия наем. Сумата може да бъде прихваната от задължението за плащане на приетата доставка. Сумата също може да бъде заплатена от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** в брой на каса или чрез банков превод по сметка на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**.

4.11. Стоките да са консервирани и опаковани по единично, като всеки детайл да има етикет с номер на чертеж, габаритни размери и тегло (за стоките от Техническа спецификация № 2017.30.РО.00.ТСП.1685).

4.12. Стоките да са в оригинални опаковки на производителя, опаковани поединично, като всеки детайл да има етикет с номер на чертеж, маркировка, габаритни чертежи и тегло (за стоките от Техническа спецификация № 30.ТО.00.ТТСП.13/0).

4.13. Стоките да са в оригинални опаковки на производителя, опаковани поединично, като всяка да има етикет с описание, тип, партида (за стоките от Техническа спецификация № 30.ТО.00.ТТСП.14/0).

4.14. За стоките, предмет на настоящия договор, да са посочени условия за съхранение, както и период и изисквания за преконсервация.

4.15. Опаковката да предпазва стоките от повреди при транспорт и съхранение.

## 5. КАЧЕСТВО, ГАРАНЦИИ И РЕКЛАМАЦИИ

5.1. Стоките, предмет на настоящия договор, ще бъдат доставени с качество, отговарящо на стандартите, приложимите нормативни документи и условията на настоящия договор и потвърдено с декларация за съответствие.

5.2. На стоката, предмет на настоящият договор, ще бъде извършен общ входящ контрол от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** в присъствието на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** или упълномощено от него лице, при който се проверяват комплектността на стоката и наличието на всички необходими документи. При констатиране на видими дефекти или несъответствия на стоката с приложените документи, **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** не приема стоката. В случай, че **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** не осигури свой представител при провеждането на входящия контрол, се счита че същият приема всички констатации вписани в протокола от представителите на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**.

5.3. За стоката, предмет на настоящия договор, за която е приложимо, се установява жизнен цикъл в рамките на 10 (десет) години, считано от датата на доставка.

5.4. За стоката, предмет на настоящия договор, за която е приложимо, се установява гаранционен срок в рамките на 24 (двадесет и четири) месеца, считано от датата на доставка.

5.5. Ако в рамките на гаранционния срок се установят дефекти, **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** ги отстранява със свои сили и за своя сметка. Отстраняването на дефектите трябва да се извърши в срок от 60 (шестдесет) работни дни от датата на писмената reklamacия на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**.

5.6. Ако се установи, че дефектът не може да бъде отстранен, **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** доставя нова стока за своя сметка в срок от 60 (шестдесет) работни дни. Върху новодоставената стока се установява нов гаранционен срок, равен на този от т.5.4.

5.7. Рекламации за появили се дефекти на стоката трябва да се извършат не по-късно от 30 (тридесет) дни от датата на изтичане на гаранционния срок (т.5.4.).

5.8. Рекламациите се оформят в писмен вид и трябва да съдържат описание на появилите се отклонения от качествените показатели на стоката, както и всички изисквания на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, след удовлетворяване на които reklamacията се счита за уредена.

## 6. ЗАКЛЮЧИТЕЛНИ РАЗПОРЕДБИ

6.1. Договорът влиза в сила от момента на двустранното му подписване.

6.2. Изпълнителят не следва да представя гаранция за изпълнение съгласно раздел 2 на Приложение № 1 - Общи условия на договора.

6.3. Неразделна част от настоящия договор са следните приложения:

Приложение № 1 - Общи условия на договора;

Приложение № 2, включващо: Техническа спецификация № 2017.30.РО.00.ТСП.1685, Техническа спецификация № 30.ТО.00.ТТСП.13/0 и Техническа спецификация № 30.ТО.00.ТТСП.14/0 на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**;

Приложение № 3 – Спецификация на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**;

Приложение № 4 – Ценова таблица на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

6.4. Отговорно лице по изпълнението на настоящия договор от страна на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** е Бойко Велков – Р-л група “СО”, сектор “О I-ви контур”, ЕП2, тел.:0973/73561.

6.5. Отговорно лице по изпълнението на настоящия договор от страна на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** е Лъчезар Ситнов - Управител, тел.: 034/442263 и 0887/700296.

6.6. Настоящият договор е подписан в два еднообразни екземпляра - по един за всяка от страните.

## 7. АДРЕСИ ЗА КОРЕСПОНДЕНЦИЯ

### ИЗПЪЛНИТЕЛ:

“Ситерм Инженеринг” ЕООД  
гр. Пазарджик  
ул. Тодор Христович №12  
тел: 034/442263; 0888/700296  
ЕИК 822142775  
ИН по ЗДДС BG 822142775  
E-mail: siterm@sitylan.bg

### ИЗПЪЛНИТЕЛ:

#### УПРАВИТЕЛ

**ЛЪЧЕЗАР СИТНОВ**



Заличено на  
основание чл.2  
от ЗЗЛД

### ВЪЗЛОЖИТЕЛ:

“АЕЦ Козлодуй” ЕАД  
3321 Козлодуй  
БЪЛГАРИЯ  
факс: 0973/76027  
ЕИК 106513772  
ИН по ЗДДС BG 106513772  
E-mail: commercial@npp.bg

### ВЪЗЛОЖИТЕЛ:

#### ИЗПЪЛНИТЕЛЕН ДИРЕКТОР

**ИВАН АНДРЕЕВ \***



Заличено на  
основание чл.2  
от ЗЗЛД

Заличено на основание чл.2 от ЗЗЛД

## ОБЩИ УСЛОВИЯ НА ДОГОВОРА

1.	РЕД ЗА ПРИЛАГАНЕ НА ОБЩИТЕ УСЛОВИЯ ПО ДОГОВОР.....	2
2.	ГАРАНЦИЯ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ.....	2
3.	ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ ПО ДОГОВОРА .....	2
4.	ПОДИЗПЪЛНИТЕЛИ.....	3
5.	ОБЕДИНЕНИЯ.....	3
6.	ДАНЪЦИ ЗА ЧУЖДЕСТРАННИ ИЗПЪЛНИТЕЛИ .....	3
7.	ВХОДНИ ДАННИ И ИНФОРМАЦИЯ ПО ДОГОВОРА .....	4
8.	ЛИЧНИ ДАННИ.....	4
9.	УПРАВЛЕНИЕ НА КАЧЕСТВОТО.....	5
10.	ФИЗИЧЕСКА ЗАЩИТА, СИГУРНОСТ И ДОСТЪП ДО ЗАЩИТЕНАТА ЗОНА.....	6
11.	ЯДРЕНАТА БЕЗОПАСНОСТ И РАДИАЦИОННА ЗАЩИТА.....	6
12.	БЕЗОПАСНОСТ НА ТРУДА И ЗДРАВΟΣЛОВНИ УСЛОВИЯ НА ТРУД.....	7
13.	ПОЖАРНА БЕЗОПАСНОСТ .....	9
14.	ОПАЗВАНЕ НА ОКОЛНАТА СРЕДА .....	9
15.	ОДИТИ, ИНСПЕКЦИИ И ПРОВЕРКИ .....	10
16.	СРОК ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ .....	10
17.	НЕУСТОЙКИ .....	10
18.	ПРЕКРАТЯВАНЕ И РАЗВАЛЯНЕ НА ДОГОВОРА .....	11
19.	НЕПРЕОДОЛИМА СИЛА .....	11
20.	РЕД ЗА РЕШАВАНЕ НА СПОРОВЕТЕ .....	11
21.	ОТГОВОРНО ЛИЦЕ ОТ СТРАНА НА ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ .....	12
22.	ОТГОВОРНО ЛИЦЕ ОТ СТРАНА НА ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.....	12
23.	КОМУНИКАЦИЯ МЕЖДУ СТРАНИТЕ .....	12
24.	ЕЗИК НА ДОГОВОРА .....	13

## 1. РЕД ЗА ПРИЛАГАНЕ НА ОБЩИТЕ УСЛОВИЯ ПО ДОГОВОР

1.1. Общите условия към договора се прилагат за всички договори сключвани от "АЕЦ Козлодуй" ЕАД като **ВЪЗЛОЖИТЕЛ**.

1.2. Общите условия са неразделна част от договора и не могат да се разглеждат самостоятелно.

1.3. Клаузите, съдържащи се в общите условия по договора, които нямат отношение към предмета на основния договор се считат за неприложими.

1.4. Редът за работата на външни организации на площадката на "АЕЦ Козлодуй" ЕАД е съгласно действащата писмена инструкция "Инструкция по качество. Работа на външни организации при сключен договор", № ДБК.КД.ИН.028.

1.5. При изпълнението на договорите за обществени поръчки **ИЗПЪЛНИТЕЛИТЕ** и техните подизпълнители са длъжни да спазват всички приложими правила и изисквания, свързани с опазване на околната среда, социалното и трудовото право, приложими колективни споразумения и/или разпоредби на международното екологично, социално и трудово право, съгласно приложение № 10 към чл. 115 на Закона за обществените поръчки.

## 2. ГАРАНЦИЯ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ

2.1. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** следва да представи при подписване на договора гаранция за изпълнение на договора в размер на 5 % (пет процента) от стойността му - парична сума, неотменима, безусловно платима банкова гаранция или застраховка със срок на валидност 30 дни по-дълъг от този на договора, която се освобождава не по-късно от 15 работни дни след ефективно изпълнение на предмета на договора, за което **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** изпраща писмо до **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** с актуални банкови реквизити.

2.2. Когато предметът на поръчката включва гаранционно поддържане, **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** определя в специфичните условия на договора каква част от гаранцията за изпълнение е предназначена за обезпечаване на гаранционното поддържане. В случай че това не е изрично указано в специфичните условия на договора, гаранцията за изпълнение се освобождава след ефективно изпълнение на договора, съгласно т.2.1.

2.3. В случаите, когато предметът на договора се изпълнява на етапи, при завършване и приемане на определен етап от договора **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** освобождава частично гаранцията за изпълнение на договора, както следва:

2.3.1. При банкова гаранция за изпълнение на договора, **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** заменя гаранцията с нова, за стойност намалена пропорционално със стойността на завършените и приети етапи.

2.3.2. При парична гаранция за изпълнение на договора **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** връща на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** съответната част от гаранцията за изпълнение, пропорционално на стойността на завършените и приети етапи, след получаване на писмено искане от страна на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** с актуални банкови реквизити.

2.3.3. При застраховка, която обезпечава изпълнението на договора чрез покритие на отговорността на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** заменя застрахователната полица с нова, за стойност намалена пропорционално със стойността на завършените и приети етапи.

2.4. Гаранцията за изпълнение се задържа от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** при неизпълнение на задълженията, поети от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** по този договор.

2.5. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** не дължи лихви за периода през който средствата по т. 2.1. от договора законно са престояли при него.

## 3. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ ПО ДОГОВОРА

3.1. Правата и задълженията на страните са регламентирани в договора.

3.2. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** няма право да прехвърля своите задължения по договора или част от тях на трета страна.

#### 4. ПОДИЗПЪЛНИТЕЛИ

4.1. При участие на подизпълнители при изпълнението на предмета на договора, то за **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** и за подизпълнителя са валидни всички приложими разпоредби на Закона за обществените поръчки.

4.2. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да сключи договор за подизпълнение с посочените в офертата му подизпълнители в срок до 30 дни от сключване на настоящия договор. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** предоставя на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** заверено копие на договора в 3-дневен срок от подписването му, заедно с доказателства, че подизпълнителят отговаря на критериите за подбор и за него не са налице основания за отстраняване.

4.3. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава своевременно да предоставя на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** всички документи и информация по договорите за подизпълнение съгласно Закона за обществените поръчки.

4.4. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е изцяло и единствено отговорен пред **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** за изпълнението на договора, включително и за действията на подизпълнителите. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** отговаря за действията на подизпълнителите като за свои действия.

4.5. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** носи отговорност за контрол на качеството на работата и спазване на изискванията за безопасна работа на персонала на подизпълнителите си.

4.6. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да определи компетентни длъжностни лица, които да извършват контрол на работата на подизпълнителите.

4.7. Всички условия за изпълнение на договора определени към **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** важат в пълна сила и за неговите подизпълнители. Отговорност за осигуряване на това условие от договора носи **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

4.8. Комуникацията между **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** и Подизпълнителите по договора се осъществява само чрез **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

4.9. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** има право да прави инспекции и проверки на работата на площадката и одити на подизпълнители, по реда по който същите се извършват за **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

4.10. В случаите, когато част от поръчката, която се изпълнява от подизпълнител, може да бъде предадена като отделен обект на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** или на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** заплаща възнаграждение за тази част на подизпълнителя.

4.11. Разплащанията по т. 4.10 се осъществяват въз основа на искане, отправено от подизпълнителя до **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** чрез **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, който е длъжен да го предостави на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** в 15-дневен срок от получаването му. Към искането **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** предоставя становище, от което да е видно дали оспорва плащанията или част от тях като недължими. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** има право да откаже плащането, когато искането за плащане е оспорено, до момента на отстраняване на причината за отказа.

4.12. Замяна или включване на подизпълнител по време на изпълнението на договора се допуска само по изключение, в предвидените в Закона за обществените поръчки случаи.

#### 5. ОБЕДИНЕНИЯ

5.1. В случаите, когато **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е обединение, всички участници са солидарно отговорни за изпълнението на задълженията по договора.

5.2. Всяко изменение в структурата и участниците в обединението ще се счита за неизпълнение на задълженията на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

#### 6. ДАНЪЦИ ЗА ЧУЖДЕСТРАННИ ИЗПЪЛНИТЕЛИ

6.1. Данък удържан при източника

6.1.1. Ако **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е чуждестранно юридическо лице, доходи, които **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** реализира по Договора, могат да подлежат на облагане с данък при

източника, когато за тях са приложими съответните разпоредби от българското данъчно законодателство. В такъв случай **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** е задължен да начисли и удържи данъка, да го декларира и внесе от името и за сметка на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

6.1.2. При възникване на данъчното задължение на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** за доход, свързан с плащане по Договора, **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** ще удържи от плащането данъка при източника, изчислен с данъчна основа и данъчна ставка, както са определени в приложимия закон, и ще го внесе в съответната териториална дирекция на Националната агенция за приходите (ТД на НАП) в законовия срок, освен ако за **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** има становище на орган по приходите за наличие на основания за прилагане на СИДДО и той се освобождава от облагане на дохода. Такова удържане и внасяне на данък при източника от плащане по Договора не се счита за неизпълнение на задължението на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** да плати договорена цена по условията на Договора.

6.1.3. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** може да получи от ТД на НАП удостоверение за внесения данък при източника по подадено от него искане. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** съдейства на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** с осигуряване на необходими документи, прилагани към искането, когато са налични при него.

6.2. Прилагане на СИДДО

6.2.1. Когато между Република България и страната на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** има влязла в сила Спогодба за избягване на двойното данъчно облагане (СИДДО), която предвижда данъчно облекчение за **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** при облагане на неговия доход в Република България, **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** може да поиска прилагането на СИДДО, като след възникване на данъчното задължение за дохода удостовери основанията за това пред органа по приходите. В такъв случай **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** съдейства на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** с осигуряване на необходими документи, прилагани към искането за прилагане на СИДДО, когато са налични при него или в правомощията му да ги издаде.

## 7. ВХОДНИ ДАННИ И ИНФОРМАЦИЯ ПО ДОГОВОРА

7.1. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** е длъжен да представи на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** необходимите входни данни за изпълнение на дейностите по договора.

7.2. Входни данни могат да бъдат съществуващи документи и данни в "АЕЦ Козлодуй" ЕАД и се предават във вида, в който са налични.

7.3. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** има право да предава необходимите входни данни на хартиен и електронен носител.

7.4. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** няма право, без предварителното писмено съгласие на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, да използва документ или информация за цели различни от изпълнението на договора, за срока на действие на този договор и до 5 (пет) години след приключването му.

7.5. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да не предоставя на трети физически или юридически лица получените от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** изходни данни и информация, без изричното писмено съгласие на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, както и резултатите от извършената работа, за времето на действие на този договор и до 5 (пет) години след приключването му.

## 8. ЛИЧНИ ДАННИ

8.1. Страните се задължават да спазват приложимото законодателство в областта на личните данни и Регламент (ЕС) 2016/679 **General Data Protection Regulation (GDPR)**, в качеството им администратори на лични данни.

8.2. За целите на настоящия раздел под обработване на лични данни се разбира всяка операция или съвкупност от операции, извършвана с лични данни или набор от лични данни чрез автоматични или други средства като събиране, записване, организиране, структуриране, съхранение, адаптиране или промяна, извличане, консултиране, употреба,



разкриване чрез предаване, разпространяване или друг начин, по който данните стават достъпни, подреждане или комбиниране, ограничаване, изтриване или унищожаване.

8.3. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** гарантира качеството си администратор на лични данни и може да обработва предоставени му от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** лични данни единствено за целите на изпълнение на настоящия договор. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** гарантира качеството си администратор на лични данни и може да обработва предоставени му от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** лични данни единствено за целите на изпълнение на настоящия договор.

8.4. В случай че при изпълнение на договора възникне необходимост от предаване на получени лични данни в трета държава или международна организация, съответната страна /получател на данните/ като администратор на лични данни се задължава да уведоми другата страна, освен ако такова предаване на данни е необходимо съгласно действащото законодателство на Европейския съюз, като във всички случаи се задължава да предприеме необходимите и достатъчни мерки за запазване на конфиденциалността на данните. В случаите по предходното изречение, получаващата страна предоставя на другата страна достатъчно доказателства, удостоверяващи че предоставянето на данните от обработващото ги лице става съгласно предварително документирано нареждане на администратора – изпълнител.

8.5. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да предприеме всички необходими мерки, гарантиращи, че лицата, оправомощени от него за обработка на лични данни са поели ангажимент за конфиденциалност или са подчинени на законово задължение за конфиденциалност. В случаите, когато за целите на изпълнението на договора **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** следва да предаде на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** лични данни, последният следва да предприеме всички необходими мерки гарантиращи, че лицата, оправомощени от него за обработка на лични данни, са поели ангажимент за конфиденциалност или са подчинени на законово задължение за конфиденциалност.

8.6. Страните се задължават да предприемат всички необходими мерки за гарантиране сигурността на обработването на предоставените лични данни, чрез прилагането на подходящи технически и организационни мерки за защита съгласно Регламент (ЕС) 2016/679 **General Data Protection Regulation (GDPR)**.

8.7. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да предостави на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** цялата информация, необходима да докаже, че е изпълнил поетите по-горе задължения и да съдейства при осъществяване на одити от страна на компетентни органи.

8.8. Страните - администратори на лични данни, се задължават да зачитат и удовлетворят правата на субектите на личните данни съгласно Регламент (ЕС) 2016/679, включително правото да искат коригиране, изтриване, ограничаване обработването на лични данни, правото на узнаване на източниците на данни, когато същите не са предоставени от субектите на личните данни, както и правото на получаване на копие от личните данни в достъпен електронен формат.

## 9. УПРАВЛЕНИЕ НА КАЧЕСТВОТО

9.1. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е длъжен да изпълни възложената му дейност в съответствие с изискванията на собствената си система за управление на качеството с отчитане изискванията на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**.

9.2. При изискване в Техническата спецификация/Техническото задание за представяне на Програма за осигуряване на качеството (План по качеството) за изпълнение на дейността по договора и/или План за контрол на качеството, **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** разработва документите по указания на "АЕЦ Козлодуй" ЕАД, в срока определен в Техническата спецификация/Техническото задание.

9.3. Всички документи, собственост на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, които са цитирани в Програмата за осигуряване на качеството (Плана по качеството), могат да бъдат изисквани при необходимост от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** за преглед и оценка, с оглед идентифициране на методиката и/или технологията, по която ще се извършват дейности.

9.4. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е длъжен своевременно да уведомява **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** за всички настъпили структурни промени или промени в документацията на Системата за управление на Външната организация, свързани с изпълняваните дейности по договора.

9.5. Несъответствията по доставките и дейностите, предмет на договора се управляват по реда за контрол на несъответствията, определен в Техническата спецификация/Техническото задание на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**.

9.6. Програмите за осигуряване на качеството (Плановете по качеството) и Плановете за контрол на качеството се изготвят от Изпълнителя, съгласуват се от упълномощен персонал на "АЕЦ Козлодуй" ЕАД и се разпространяват преди стартиране на дейностите по договора.

## 10. ФИЗИЧЕСКА ЗАЩИТА, СИГУРНОСТ И ДОСТЪП ДО ЗАЩИТЕНАТА ЗОНА

10.1. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** се задължава да осигури достъп на персонал на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** при изпълнението на задълженията им по настоящия договор, съгласно "Инструкция за пропускателен режим в "АЕЦ Козлодуй" ЕАД", № УС.ФЗ.ИН 015.

10.2. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** трябва да изготви и предаде на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** необходимата документация за достъп на персонала по изпълнение на договора до защитената зона на "АЕЦ Козлодуй" ЕАД, съгласно инструкции №УС.ФЗ.ИН 015 и № ДБК.КД.ИН.028.

10.3. При неизпълнение на предходната точка от договора ще бъде отказан достъп на персонала на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** в защитената зона на "АЕЦ Козлодуй" ЕАД.

10.4. Когато за изпълнение на задълженията по този договор **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** ще използва транспортни средства, той се задължава при въвеждането им в защитената зона на "АЕЦ Козлодуй" ЕАД да представя Протокол за извършена проверка на конкретното МПС, с изричен запис в него, че то няма да бъде пряко или косвено източник на неправомерни действия, съгласно Наредба за осигуряване на физическата защита на ядрените съоръжения, ядрения материал и радиоактивните вещества.

10.5. Протокол за извършената проверка се оформя за всяко МПС, при всеки отделен случай и се подписва от Ръководителя или упълномощено за това длъжностно лице на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** и водача на транспортното средство.

10.6. При неизпълнение на предходната точка от договора ще бъде отказан достъп на транспортните средства на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** в защитената зона на "АЕЦ Козлодуй" ЕАД.

10.7. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да обезпечи преминаване проверка за надеждност на персонала, който ще работи на площадката на "АЕЦ Козлодуй" ЕАД, съгласно чл.40, т.2 от Правилника за прилагане на Закона за Държавна агенция "Национална сигурност".

## 11. ЯДРЕНАТА БЕЗОПАСНОСТ И РАДИАЦИОННА ЗАЩИТА

11.1. За договори, които включват дейности, доставки или услуги, които имат отношение към ядрената безопасност, радиационната защита, аварийната готовност, качество и/или физическата защита, се изисква от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** да представи необходимите документи за проверка от Дирекция БИК на "АЕЦ Козлодуй" ЕАД в обем и срок, съгласно инструкция №ДБК.КД.ИН.028.

11.2. Договори, които имат отношение към ядрената безопасност, радиационната защита, аварийната готовност и/или физическата защита влизат в сила от момента на двустранното им подписване, а изпълнението на предмета на договора започва от датата на уведомяване на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** за утвърден Протокол за проверка на документите от Дирекция БИК на "АЕЦ Козлодуй" ЕАД.

11.3. В случаите, когато дейността, предмет на конкретен договор с външна организация е свързана с реализацията на техническо решение, за което се изисква разрешение съгласно ЗБИЯЕ, изпълнението на дейностите по договора започва след издаване на разрешение за

техническото решение от АЯР. В случай, че АЯР изиска допълнителни документи, **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е длъжен да ги представи в посочените срокове.

11.4. Дейностите по конструкции, системи и компоненти (КСК), имащи отношение към безопасността се извършват спрямо писмени процедури, технологии и методологии.

11.5. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да обезпечи запознаване на персонала, който ще работи на площадката на "АЕЦ Козлодуй" ЕАД, с общите изисквания за действия при авария в АЕЦ, да спазва процедурите при ликвидация на авария.

11.6. Персоналът на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** и неговите подизпълнители, включително чуждестранни фирми, които изпълняват дейности в контролираната зона (КЗ) на площадката на "АЕЦ Козлодуй" ЕАД са длъжни да спазват изискванията на:

- "Инструкция за радиационна защита в АЕЦ Козлодуй ЕАД, ЕП-2", № 30.ОБ.00.РБ.01;
- "Инструкция по радиационна защита в ХОГ на "АЕЦ Козлодуй" ЕАД", № ХОГ.ИРЗ.01;

- "Инструкция по качество. Работа на външни организации при сключен договор", № ДБК.КД.ИН.028.

11.7. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** носи отговорност за безопасността на труда и дозовото натоварване на персонала, който командирова за работа в "АЕЦ Козлодуй" ЕАД за изпълнение на дейността по договора.

11.8. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** определя отговорно лице по радиационна защита в организацията със заповед.

11.9. При необходимост от извършване на дейности в КЗ задължително се извършва измерване на целотелесната активност на персонала на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, включително за лица, работещи по граждански договор и представители на чуждестранни организации, преди започване и след завършване на работата по съответния договор на ВО.

11.10. За работа в КЗ, **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** осигурява на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** за своя сметка специално работно облекло, лични предпазни средства, дозиметричен контрол и др. съгласно изискванията на Наредба № 32 от 07.11.2005 г. за условията и реда за извършване на дозиметричен контрол на лицата, работещи с източници на йонизиращи лъчения.

11.11. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** информира периодично **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** за полученото дозово натоварване на персонала, съгласно чл. 122 ал. 3 на Наредба за радиационна защита при дейности с източници на йонизиращи лъчения. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** предоставя данни за дозовото натоварване на персонала си преди първоначалното допускане до работа.

10.12. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ**, в качеството си на експлоатиращ ядрена инсталация е отговорен за ядрена вреда, в съответствие с член II от Виенската конвенция за гражданска отговорност за ядрена вреда.

10.13. Отговорността за ядрена вреда на експлоатиращия ядрена инсталация е абсолютна съгласно Виенската конвенция за гражданска отговорност за ядрена вреда.

## 12. БЕЗОПАСНОСТ НА ТРУДА И ЗДРАВΟΣЛОВНИ УСЛОВИЯ НА ТРУД

12.1. От гледна точка на техническата безопасност, персоналът на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** и неговите подизпълнители, включително чуждестранни фирми, условно се приравнява (с изключение на правото за издаване на наряди и допускане до работа) към персонала на "АЕЦ Козлодуй" ЕАД и е длъжен да спазва изискванията на:

- „Правилник за безопасност при работа в неелектрически уредби на електрически и топлофикационни централи и по топлопреносни мрежи и хидротехнически съоръжения”;

- „Правилник за безопасност и здраве при работа в електрически уредби на електрически и топлофикационни централи и по електрически мрежи”.

12.2. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** определя отговорно лице по безопасност на труда в организацията със заповед.

12.3. За договори, към изпълнението на които са поставени изисквания за подписване на Протокол за оценка на риска и/или споразумителен протокол за осигуряване на здравословни и безопасни условия на труд, приложения №3 и №3-1 на инструкция № ДБК.КД.ИН.028, се

изисква от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** да представи в Дирекция БИК на “АЕЦ Козлодуй” ЕАД тези документи след подписването на договора.

12.4. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** се задължава да осигури фронт за работа съобразно съответните условия за непрекъснат или спрян производствен процес, като обезопаси съоръженията съгласно действащите правилници в АЕЦ и открие наряди за допуск до работа.

12.5. Издаването на наряди за работа, допускане до работа, контрол на дейността на ВО, относно изискванията на техническата документация, закриване на нарядите и приемане на работното място, контрола и отчитане на дозовото натоварване на персонала и др. се извършват според определения ред в съответното структурно звено, по чието оборудване/на чиято територия се работи.

12.6. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** се задължава да осигури инструктиране на външния персонал, според изискванията на НАРЕДБА № РД-07-2 от 16.12.2009г. за условията и реда за провеждането на периодично обучение и инструктаж на работниците и служителите по правилата за осигуряване на здравословни и безопасни условия на труд по цитираните в т.11.1 Правилници и в съответствие с мястото и конкретните условия на работа, която групата или част от нея ще извършва.

12.7. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да обезпечи обучение и изпити на персонала, който ще работи на площадката на “АЕЦ Козлодуй” ЕАД, по “Въведение в АЕЦ” и “Радиационна защита” в УТЦ на “АЕЦ Козлодуй” ЕАД и съгласно НАРЕДБА за условията и реда за придобиване на професионална квалификация и за реда за издаване на лицензии за специализирано обучение и на удостоверения за правоспособност за използване на ядрената енергия.

12.8. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да спазва всички ограничения и забрани, за изпращане и допускане до работа на лица и бригади, които са предвидени в правилниците по безопасност на труда. Да извърши правилен подбор при съставяне списъка на ръководния и изпълнителски персонал, който ще изпълнява работата по сключения договор, по отношение на професионална квалификация и тази по безопасността на труда.

12.9. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** се задължава да определи длъжностното лице (или лица), които да приемат външния персонал на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, да изискат и извършат проверка на всички предвидени в правилниците документи, включително и удостоверенията за притежаване квалификационна група по безопасност на труда.

12.10. Отговорният ръководител и (или) изпълнителят на работа приемат всяко работно място от допускащия, като проверяват изпълнението на техническите мероприятия за обезопасяване, както и тяхната дейност.

12.11. Ръководителите на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** постоянно упражняват контрол за спазване на правилниците по безопасност на труда от членовете на групата и предприемат мерки за отстраняване на нарушенията.

12.12. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да уведомява писмено **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** за предприетите мерки по дадени от него предложения-искания за санкциониране на лица, допуснали нарушения по изискванията на безопасността на труда.

12.13. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да изпълнява писмените разпореждания на упълномощените длъжностни лица от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** при констатирани нарушения на технологичната дисциплина и правилата за безопасна работа.

12.14. В случай на трудова злополука с лице наесто от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, ръководителят на групата уведомява ръководството на фирмата – **ИЗПЪЛНИТЕЛ** и сектор “Техническа безопасност” на “АЕЦ Козлодуй” ЕАД, след което предприема мерки и оказва съдействие на компетентните органи, за изясняване на обстоятелствата и причините за злополуката.

12.15. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да спазва приложимите нормативни документи и действащите в “АЕЦ Козлодуй” ЕАД изисквания по отношение на ЗБУТ, пожарна безопасност и аварийна готовност.

12.16. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да спазва законовите изисквания за опазване на околната среда по време на строителството и след приключването му, в гаранционния срок.

12.17. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** осигурява здравословни и безопасни условия на труд, съгласно изискванията на нормативните документи по безопасност на труда.

12.18. При необходимост **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** организира изпълнението на ремонтните дейности при непрекъснат режим на работа, с цел спазване срока на ремонта на съответния блок или друга технологична необходимост.

12.19. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** осигурява спазване на Наредба № 2 от 22.03.2004 г. за минималните изисквания за здравословни и безопасни условия на труд при извършване на строителни и монтажни работи на територията на обектите на “АЕЦ Козлодуй” ЕАД.

12.20. Всички санкции, наложени от компетентните органи за нарушенията или за щети нанесени от лица, наети от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** (включително подизпълнителите му) са за сметка на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

### 13. ПОЖАРНА БЕЗОПАСНОСТ

13.1. При изпълнение на огневи работи Ръководителят и персонала на ВО изпълняващ дейности по договор с “АЕЦ Козлодуй” ЕАД, е задължен да спазва изискванията на нормативно-техническите документи по пожарна безопасност:

- Наредба № 8121з-647 от 01.10.2014г. за правилата и нормите за пожарна безопасност при експлоатация на обектите;

- “Правила за пожарна безопасност на “АЕЦ Козлодуй” ЕАД”, № ДОД.ПБ.ПБ.307;

13.2. При изпълнение на огневи работи, **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** подготвя Списък на лицата, имащи право да бъдат ръководители на огневи работи.

### 14. ОПАЗВАНЕ НА ОКОЛНАТА СРЕДА

14.1. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е длъжен да спазва изискванията за опазване на околната среда по време на изпълнението на предмета на договора и след приключването му, съобразно Закона за опазване на околната среда и всички приложими подзаконовни нормативни и вътрешни документи на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**.

14.2. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да изпълни задълженията си по чл. 14 от Закона за управление на отпадъците и всички приложими подзаконовни нормативни и вътрешни документи на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, включително, но не ограничени до Наредба за излязлото от употреба електрическо и електронно оборудване, Наредба за батерии и акумулатори и за негодни за употреба батерии и акумулатори, Наредба за изискванията за третиране на излезли от употреба гуми, Наредба за опаковките и отпадъците от опаковки,.

14.3. В случай, че **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** не заплаща продуктова такса по чл. 59 от Закона за управление на отпадъците той се задължава без заплащане от страна на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, да приеме обратно излезлите от употреба лампи (ИУЛ), негодните за употреба портативни акумулаторни батерии (ПАБ), излезлите от употреба гуми (ИУГ), отпадъчните опаковки от доставените материали и да организира тяхното последващо безопасно третиране.

14.4. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** изготвя и **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** съгласува план за организиране на дейността по събиране и извозване на ИУЛ, ПАБ, ИУГ, отпадъчни опаковки, в съответствие с действащите разпоредби за третиране и транспортиране на съответните продукти. В случай, че **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** счете, че планът предложен от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** не отговаря на нормативните изисквания и има забележки по него, то **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е длъжен да вземе предвид забележките на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**.

14.5. При изпълнение на дейности, които засягат зелените площи и/или дълготрайната растителност на площадката на “АЕЦ Козлодуй” ЕАД, **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е длъжен за своя сметка да възстанови тревните площи и насажденията, съгласувано със съответните отговорни звена на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**.

14.6. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е длъжен да предприеме всички необходими мерки за недопускане на замърсяване на околната среда при изпълнение на дейностите по договора.

14.7. При възникване на аварийни ситуации и събития, създаващи предпоставки за замърсяване на околната среда и възникване на екологични щети **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е длъжен да уведоми Ръководството на “АЕЦ Козлодуй” ЕАД и за своя сметка да предприеме

необходимите превантивни и оздравителни мерки в съответствие със Закона за отговорността за предотвратяване и отстраняване на екологични щети.

## 15. ОДИТИ, ИНСПЕКЦИИ И ПРОВЕРКИ

15.1. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** има право да осъществява контрол по изпълнението на този договор, стига да не възпрепятства работата на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** и да не нарушава оперативната му самостоятелност.

15.2. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да допусне и окаже съдействие на упълномощени представители на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** за извършване на одит по качеството по реда на утвърдени правила на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**. Иницирирането на одит може да стане по искане на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** и писмено известяване на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

15.3. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** носи отговорност за неразпространение на информацията, станала достъпна по време на извършване на одита.

15.4. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да предостави достъп до строителни и монтажни площадки, документация и персонал на лицата, упълномощени от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** да изпълняват контрол и инспекции.

15.5. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е длъжен да позволи на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** или на посочено от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** лице, да прави проверки на отчетната документация, съставена при изпълнение на договора, включително и да се правят копия на документите.

15.6. При необходимост **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** има право да извърши одит по качеството и на подизпълнителите, участващи в изпълнението на договора, като **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** и подизпълнителите се задължават да оказват максимално съдействие и да предоставят достъп до строителни и монтажни площадки, документация и персонал на лицата, упълномощени от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** да изпълняват контрол и инспекции.

## 16. СРОК ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ

16.1. Когато по обективни причини от производствен или друг характер, произтичащи от естеството и спецификата на основния предмет на дейност на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, той не е в състояние да осигури условия за изпълнение на предмета договора, изпълнението спира до отпадане на съответните причини за това, като **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** може да удължи срока на договора с периода на забавата.

## 17. НЕУСТОЙКИ

17.1. В случай на неспазване на сроковете по раздел 3 от основния договор **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** дължи неустойка в размер на 0.5% (половин процент) върху стойността на забавеното изпълнение за всеки ден закъснение, но не повече от 10% (десет процента) от стойността на дължимото плащане.

17.2. В случай на забавено плащане по раздел 2 от основния договор **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** заплаща неустойка в размер на 0.5% (половин процент) върху стойността на забавеното плащане за всеки ден закъснение, но не повече от 10% (десет процента) от стойността на дължимото плащане.

17.3. При виновно неизпълнение на задълженията по договора, с изключение на случаите по т.17.1. и 17.2, неизправната страна дължи на изправната неустойка в размер на 10% (десет) върху стойността на договора.

17.4. За действително претърпени вреди в размер по-голям от размера на уговорените неустойки, заинтересованата страна може да търси обезщетение в пълен размер по общия гражданскоправен ред.

17.5. За всяко констатирано от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** нарушение на разпоредбите на раздел 12 и 13 от Общите условия на договора, както и на инструкции, правилници, получен инструктаж за работа в "АЕЦ Козлодуй" ЕАД и поддържане на чистотата на работната площадка от страна на наети лица от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, последният заплаща на

**ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** неустойка в размер на 200 лв за всяко лице, за всяко нарушение. Неустойките се налагат при наличие на протокол от звено "Контрол на производствената дейност" или от длъжностни лица по техническа безопасност на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**.

17.6. При три или повече нарушения по т. 17.5, **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** може да наложи на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** санкция, в размер на 5 % (пет процента) от стойността на договора.

## 18. ПРЕКРАТЯВАНЕ И РАЗВАЛЯНЕ НА ДОГОВОРА

18.1. Двете страни имат право да прекратят договора по взаимно съгласие изразено в двустранен протокол.

18.2. Всяка от страните може да поиска прекратяване на договора с 30 (тридесет) дневно писмено предизвестие, отправено до другата страна.

18.3. Договорът може да бъде прекратен по искане на всяка от двете страни при настъпване на обстоятелства по Раздел 19 от общите условия на договора. В този случай страните подписват двустранен протокол за оформяне на отношенията между тях.

18.4. Договорът може да бъде развален чрез 15 (петнадесет) дневно писмено предизвестие от изправната страна до неизправната в случай на неизпълнение на поетите с договора задължения.

18.5. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** може да прекрати договора, ако в резултат на непредвидени обстоятелства, не е в състояние да изпълни своите задължения. В тези случаи **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** заплаща на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** действително изпълнените и приети дейности по договора, без да дължи обезщетение за претърпени вреди и /или пропуснати ползи.

18.6. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** може да развали договора и да поиска заплащане на неустойка по т.17.1, но не повече от сумата определена в раздел 2 на договора, в случай че **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** не започне работа по договора повече от 30 дни след датата за начало на изпълнението.

## 19. НЕПРЕОДОЛИМА СИЛА

19.1. В случай, че някоя от страните не може да изпълни задълженията си по този договор поради непредвидено или непредотвратимо събитие от извънреден характер възникнало след сключване на договора, което препятства неговото изпълнение, тя е длъжна в 3-дневен срок писмено да уведоми другата страна за това. Това събитие следва да бъде потвърдено от компетентните органи на държавата, в която е възникнало събитието, в противен случай страната не може да се позове на непреодолима сила.

19.2. Докато трае непреодолимата сила, изпълнението на задълженията и свързаните с тях насрещни задължения се спира и срокът на договора се удължава с времето, през което е била налице непреодолимата сила.

19.3. Когато непреодолимата сила продължи повече от 30 (тридесет) дни, всяка от страните може да поиска договорът да бъде прекратен.

## 20. РЕД ЗА РЕШАВАНЕ НА СПОРОВЕТЕ

20.1. Всички спорни въпроси, произлизащи от настоящия договор или при изпълнението му, ще се решават чрез преговори между двете страни. В случай, че спорните въпроси не могат да бъдат решени чрез преговори, същите ще бъдат решавани съгласно Българското законодателство (ЗОП, ЗЗД, ТЗ, ГПК и др.)

20.2. В случай на спор между страните при тълкуването на настоящия договор, трябва да се спазва следния ред на приоритет на документите:

- Договорът, подписан от страните;
- Общи условия на договора;
- Техническа оферта на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**

- Техническо задание /техническа спецификация на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**;
- Предлагана цена.

## 21. ОТГОВОРНО ЛИЦЕ ОТ СТРАНА НА ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ

21.1. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** е длъжен да определи отговорно лице по изпълнението на договора. Отговорното лице представя **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** и организира работата по договора от страна на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**.

21.2. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** има право да смени отговорното лице по всяко време на изпълнение на договора. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се уведомява писмено за предприетата промяна.

## 22. ОТГОВОРНО ЛИЦЕ ОТ СТРАНА НА ИЗПЪЛНИТЕЛЯ

22.1. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е длъжен да определи отговорно лице по изпълнението на договора. Отговорното лице представя **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** и организира работата по договора от страна на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

22.2. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** има право да смени отговорното лице по всяко време на изпълнение на договора. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** се уведомява писмено за предприетата промяна.

## 23. КОМУНИКАЦИЯ МЕЖДУ СТРАНИТЕ

23.1. Комуникацията между страните се води само между определените отговорни лица чрез референта по договора. Когато дадено съобщение трябва да достигне до друго лице, участващо в изпълнението от страна на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** или от страна на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, това се осъществява чрез отговорните лица по договора.

23.2. Всички съобщения, предизвестия и нареждания, свързани с изпълнението на договора и разменяни между **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** и **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** са валидни, когато са изпратени в писмена форма – лично, чрез електронна поща, телефакс или куриер, срещу потвърждение от приемащата страна.

23.3. Валидните адреси, факс номера и електронна поща на страните се посочват в договора. В случай, че това не е посочено в договора, за валидни адрес и факс номер на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** се считат, посочените в документацията за участие в процедурата за възлагане на обществена поръчка, а на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** – посочените в неговата оферта.

23.4. Между страните се допуска неформална комуникация по телефона с оглед улесняване на работата. Неформалната комуникация няма юридическа стойност и не се счита за официално приета.

23.5. Комуникацията с чуждестранни **ИЗПЪЛНИТЕЛИ** се осъществява на български език. Осигуряването на превод на документите на български език е за сметка на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

23.6. Всяка от страните има право да изиска първоначална среща при стартиране на договора с цел уточняване на изискванията към изпълнение на договора, целите на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, критериите за оценка на изпълнението на договора и планиране, изпълнение и производство, които трябва да извърши **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

23.7. Когато в хода на изпълнение на работата по договора възникнат обстоятелства, изискващи съставянето на двустранно подписан констативен протокол, заинтересованата страна отправя до другата мотивирана покана с обозначено място, дата и час на срещата. Уведомената страна е длъжна да отговори в три дневен срок след уведомяването (за дата на уведомяването се счита датата на входящия номер).



## 24. ЕЗИК НА ДОГОВОРА

24.1. Договорът с местни **ИЗПЪЛНИТЕЛИ** се съставя и подписва на български език в 2 еднообразни екземпляра.

24.2. С чуждестранни изпълнители, договора се подписва на български език и на друг език, ако това е упоменато в договора. При противоречие на текстовете на различните езици, валиден е българския текст, освен ако не е определено друго в договора.

### ИЗПЪЛНИТЕЛ:

“Ситерм Инженеринг” ЕООД  
гр. Пазарджик  
ул. Годор Христович №12  
тел: 034/442263; 0888/700296  
ЕИК 822142775  
ИН по ЗДДС BG 822142775  
E-mail: [siterm@sitylan.bg](mailto:siterm@sitylan.bg)

### ВЪЗЛОЖИТЕЛ:

“АЕЦ Козлодуй” ЕАД  
3321 Козлодуй  
БЪЛГАРИЯ  
факс: 0973/76027  
ЕИК 106513772  
ИН по ЗДДС BG 106513772  
E-mail: [commercial@npp.bg](mailto:commercial@npp.bg)

Заличено на основание чл.2 от ЗЗЛД



Заличено на основание чл.2 от ЗЗЛД

Блок: 5 и 6

Система: 00

Подразделение: с-р “О I к-р”

**ТЕХНИЧЕСКА СПЕЦИФИКАЦИЯ**

№ ..... 2017.30.Р0.00.Тср.1685 .....

за доставка на оборудване, резервни части и консумативи за притир машини EFCO.

**1. Описание на доставката**

**1.1. Описание на изработваното и доставяното оборудване или материали**

За гарантиране качествено изпълнение на планираните ремонтни дейности по ревизия на арматура и осигуряване нормална експлоатация на наличните притир-машини EFCO, е необходима доставка на резервните части и консумативи посочени в таблицат по-долу.

Таблица №1

№	ИД по ВААН	Наименование	Технически характеристики	Мярка / мерна единица	Количество	Кл. по безопасност	Кат. по сеизмичка
1	124787	Комплект за притриване на челни седла и принадлежности EFCO VALVA-1 за потапяне 250мм	VALVA-1 8-150мм	к-т.	1		
2	124788	Ръкав на машина тип EFCO-HSL-15 за потапяне 800мм	HSL-15	бр.	1		
3	124789	Електропривод за машина високособоротна, тип EFCO-HSL-15, 230V, 50Hz, 1600W	HSL-15	бр.	1		

4	124790	Планетарна шайба обработка на Dy 200- 450 за EFCO HSL-2	Dy 200-450 HSL-2	бр.	1		
5	124791	Планетарна шайба обработка на Dy 450- 700 за EFCO HSL-2	Dy 450-700 HSL-2	бр.	1		
6	124792	Планетарни рамена 2S 6 бр./к-т за HSL-2	HSL-2	к-т.	1		
7	124793	Планетарни рамена 2M 6 бр./к-т за EFCO HSL- 2	HSL-2	к-т.	1		
8	124794	Планетарни рамена 2L 6 бр./к-т за EFCO HSL- 2	HSL-2	к-т.	1		
9	124795	Планетарни шпиндели Шлифовъчни 6 бр./к-т за EFCO HSL-2	HSL-2 ф50	к-т.	1		
10	124796	Планетарни шпиндели шлифовъчни 6 бр./к-т за EFCO HSL-2	HSL-2 ф80	к-т.	1		
11	124797	Шпиндели за притриване 6 бр./к-т за EFCO HSL-2	HSL-2 LW-SP1-050	к-т.	1		
12	124798	Шпиндели за притриване 6 бр./к-т за EFCO HSL-2	HSL-2 LW-SP1-080	к-т.	1		
13	124799	Комплект шкурки за притриване за EFCO HSL-2	HSL-2	к-т.	1		
14	95367	Шкурка самозалепваща, на тънка основа с голяма здравина	SHLEIFFOLIEN , р-ри: 600x600мм, P80	бр.	10		
15	95383	Шкурка самозалепваща, на тънка основа с голяма здравина	SHLEIFFOLIEN , р-ри: 600x600мм, P280	бр.	10		
16	127339	Шкурка самозалепваща, на тънка основа с голяма здравина	SHLEIFFOLIEN , р-ри: 300x300мм, P500	бр.	35		
17	119560	Шкурка самозалепваща, на тънка основа с голяма здравина	SHLEIFFOLIEN , р-ри: 600x600мм, P80, BO-600x600-F- AL-0080	бр.	10		

## 1.2. Нестандартни/специализирани елементи, резервни части и инструменти към доставката

В съответствие с изискванията на завода производител.

## 2. Основни характеристики на оборудването и материалите

### 2.1. Класификация на оборудването

Не е необходимо.

### 2.2. Физически и геометрични характеристики. Характеристики на материалите

Съгласно чертежите и техническите изисквания на завода производител.

### 2.3. Условия при работа в среда с йонизиращи лъчения

Резервните части ще работят в среда с йонизиращи лъчения.

### 2.4. Нормативно-технически документи

- Нормативно-техническите документи от завода производител.

### 2.5. Изисквания към гаранционен срок, срок на годност и жизнен цикъл

Гаранционен срок не по малко от 24 месеца.

Срок на годност и жизнен цикъл не по-малко от 10 години.

## 3. Опаковане, транспортиране, временно складиране

### 3.1. Изисквания към доставката и опаковката

Резервните части да са консервирани и опаковани по единично, като всеки детайл да има етикет с номер на чертеж, габаритни размери и тегло. Опаковката да предпазва резервните части от повреди при транспорт и съхранение.

### 3.2. Условия за съхранение

Производителя да посочи условията при съхранение на резервните части, както период и изисквания за преконсервация.

## 4. Документи, които се изискват при доставката

Доставката да бъде съпроводена от следните документи:

- сертификат за произход;
- декларация за съответствие издадена от производителя/доставчика или сертификат за съответствие от акредитиран орган;
- документ, в който са описани условията за съхранение и срока на годност;
- техническо описание;
- гаранционен срок;

## 5. Входящ контрол

5.1. Доставените резервни части да преминат общ входящ контрол на територията на "АЕЦ Козлодуй" ЕАД.

Блок: 5 и 6

Система: 00

Подразделение: сектор О II к-р

Заличено на основание чл.2 от ЗЗЛД

## ТИПОВА ТЕХНИЧЕСКА СПЕЦИФИКАЦИЯ

№ 30.Т0.00.77СЛ.13/0

за доставка на специфични резервни части и консумативи за притир-машинни производство на EFCO MASCHINENBAU GMBH

### 1. Описание на доставката

#### 1.1. Описание на изработваното и доставяното оборудване или материали

##### 1.1.1. Кратко описание на оборудването.

Резервните части и консумативи, обект на доставката са предназначени за наличните в сектор "О II контур" притир машини EFCO.

При извършване на основен ремонт на арматури за притриване на уплътнителните повърхнини се използват преносими машини за шлайфане. При по интензивна работа, в следствие на голямото натоварване, на което са подложени притир-машините се налага подмяна на различни елементи, за да се поддържат машините в работоспособно състояние.

Притриването се извършва с абразивен материал – специална samozалепваща шкурка с различни размери (кръгове и листове) и технически параметри за агресивно шкурковане на твърди повърхности (в т.ч. неръждаема стомана) на арматурите.

За да се поддържат в изправно техническо състояние наличните машини в сектора е необходимо да се доставят посочените в спецификацията резервни части и консумативи за притир - машини EFCO, с което ще се гарантира безаварийната работа на машините през предстоящите ремонтни кампании.

1.1.2. Необходимите резервни части и консумативи за притир-машини EFCO са с производител – EFCO MASCHINENBAU GMBH.

1.1.3. Номенклатурата, количеството и специфичните характеристики на резервните

части и консумативи, предмет на конкретната доставка, както и мярката за финансиране са представени в таблична форма, като допълнение към настоящата типова техническа спецификация.

1.2. Нестандартни/ специализирани елементи, резервни части и инструменти към доставката.

В съответствие с изискванията на завода производител.

2. Основни характеристики на оборудването и материалите

2.1. Класификация на оборудването

Няма отношение.

2.2. Класификация на оборудването

Няма отношение.

2.3. Физически и геометрични характеристики

Изискванията към характеристиките на резервните части са съгласно изискванията на нормативно-техническата документация на производителя.

2.4. Характеристики на материалите

Материалите, от които са изработени специфичните резервни части за притир-машини EFCO да отговарят на изискванията на нормативната конструктивна и технологична документация на производителя за конкретния вид изделие и типа на оборудването.

2.5. Химични, механични, металургични и/или други свойства

Съгласно нормативната и технологична документация на производителя за конкретния вид изделие и типа на оборудването.

2.6. Условия при работа в среда с йонизиращи лъчения

Резервните части и консумативи, предмет на доставката не са предназначени за оборудване и дейности в среда с йонизиращи лъчения.

2.7. Нормативно-технически документи

Специфичните резервни части, обект на доставката да са изработени съгласно нормативно-техническите документи от завода производител и да съответстват на нормативните документи и изисквания приложими за съответното оборудване.

2.8. Изисквания към срок на годност и жизнен цикъл

За доставените резервни части да е определен гаранционен срок не по-малко от 24 месеца от датата на доставка.

За доставените резервни части да е определен срок на годност и жизнен цикъл не по-малко от 10 години.

3. Опаковане, транспортиране, временно складиране

3.1. Изисквания към доставката и опаковката

Доставените резервни части и консумативи да бъдат в оригиналните опаковки на производителя, да са опаковани поединично, като на всеки детайл да има етикет с номер

чертеж, маркировка, габаритни чертежи и тегло. Опаковката да предпазва резервните части и консумативи от повреди при транспорт и съхранение.

### 3.2. Условия за съхранение

За доставените резервни части и консумативи да бъдат представени предписанията (инструкциите) на производителя за условията и срока на съхранението им, както период и изисквания за преконсервация.

### 4. Документи, които се изискват при доставката

Доставката да бъде съпроводена от следните документи:

- Сертификат/декларация за произход;
- Декларация/сертификат за съответствие;
- Инструкции (предписания) за условията на съхранение и преконсервация;
- Документ/ декларация за датата на производство и гаранционен срок;
- Техническо описание;

### 5. Входящ контрол

Доставените резервни части и консумативи за притир-машини EFCO да преминат общ входящ контрол на площадката на "АЕЦ Козлодуй" ЕАД, съгласно "Инструкция по качеството за провеждане на входящ контрол на доставени материали, суровини и комплектуващи изделия в "АЕЦ Козлодуй", ДОД.КД.ИК.112.



ТЕХНИЧЕСКА СПЕЦИФИКАЦИЯ (ТАБЛИЧЕН ВИД) КЪМ ТПС, ИД.№.....

ТЕХНИЧЕСКА СПЕЦИФИКАЦИЯ (ТАБЛИЧЕН ВИД)

Към ТПС ИД. № 30.70.00.ТПС.1310

за доставка на специфични резервни части и консумативи за притир-машини производство на EFCO MASCHINENBAU GMBH

1. Изискванията към техническите характеристики на доставката, онцването, транспортирането, временното складиране и съхранение, документите, които се изискват при доставката и входящия контрол са определени в ТПС № \_\_\_\_\_

Притир-машина тип EFCO-SL-2 DN200-800mm; TAUCHTIEFE 1000 mm; MASCH NR.2.20.427/02200.0517; BAUJAKR 1994/1997							
№	ИД по INFOR	Наименование	Технически характеристики	Мярка/ мерна единица	Количество	Стандарт, нормативен документ, каталожен номер и др.	Други изисквания
1.	125176	Сегмент сферичен с эксцентрик комплект	Черт. № 0305-9035	бр.	3		
2.	125180	Лагери	6303 2RS: от Черт. № 0305-9033.XX-00	бр.	4		
3.	125181	Лагери	6005 2RS от Черт. № 0305-9033.XX-00	бр.	1		
4.	125182	Лагери	16005 2RS от Черт. № 0305-9033.XX-00	бр.	1		
5.	125183	Колело зъбно задвижващо	поз.9 (горно) от Чертеж на инструкция по експлоатация SL-2	бр.	1		
6.	125184	Колело зъбно задвижвано	поз.13 (долно) от Чертеж на инструкция по експлоатация SL-2	бр.	1		

7.	125185	Блок залягащ с въндрен електронен силомер	бр.	1		
Шригир-машина EFCSO-SL-15						
№	ИД по INFOR	Наименование	Технически характеристики	Мярка/ мерна единица	Количество	Стандарт, нормативен документ, каталожен номер и др.
						Други изисквания
1.	125186	Сегмент сферичен с ексцентрик (Шаровой сегмент с ексцентриком)	поз.20.2 от Черт. N0.304-020	бр.	2	
2.	125187	Лагер сачмен радиален	DIN: 6001 2RS, поз. №104; EFCSO-SL-15	бр.	6	
3.	125188	Верига дълга	EFCSO-SL-15/DN 50bis 300mm; ТАУШТИЕФЕ 800 mm; FABRIKATIONS №1051; ВАУЈАНН 1985	бр.	2	
4.	125189	Блок залягащ с въндрен електронен силомер	за количка за цифрово изпълнение поз. 316 от черт. № 304-316	бр.	2	
5.	125190	Ел. двигател	за EFCSO-SL-15	бр.	1	
6.	125191	Шлифовъчен шпиндел	ф50 мм с кат. №753 от EFCSO – б бр. /1к-т/ за шлайфване с шкурки	к-т	1	
7.	125192	Шлифовъчен шпиндел	ф80 мм с кат. №757 от EFCSO – б бр. /1к-т/ за шлайфване с шкурки	к-т	1	

8.	125193	Комплект огледала закрепени на телескопичен стержен с вграден източник на светлина за техническа инспекция тип: TSM	Съдържа: 1. Ръкохватка с телескопичен стержен, муфа и вграден източник на светлина; 2. Огледала с различни размери -3 бр.; 3. Лупа; 4. Два магнита;	к-т	1	
----	--------	--	--	-----	---	--

### Шкурки

№	ИД по INFOR	Наименование	Технически характеристики	Мярка/ мерна единица	Количество	Стандарт, нормативен документ, каталожен номер и др.	Други изисквания
1.	95367	Шкурка самозалепваща, на тънка основа с голяма здравина	SHLEIFFOLIEN, р-ри: 600 x 600 мм, P80	бр.	5		
2.	95383	Шкурка самозалепваща, на тънка основа с голяма здравина	SHLEIFFOLIEN, р-ри: 600 x 600 мм, P280	бр.	5		
3.	127339	Шкурка самозалепваща, на тънка основа с голяма здравина	SHLEIFFOLIEN, р-ри: 300 x 300 мм, P500	бр.	20		

### 2. Програма за финансиране

Наименование на програмата за финансиране (ИП, ИП, РП и др.)	№ на мярка от програма / код на мероприятието МИС Ваан
Ремонтна програма	20007210.20007210



Заличено на основание чл.2 от ЗЗЛД

Блок: 5 и 6

Система: 00

Подразделение: сектор О П к-р

## ТИПОВА ТЕХНИЧЕСКА СПЕЦИФИКАЦИЯ

№ 30.ТО.00.ТТСП.1410

за доставка на притир-машини производство на EFCO MASCHINENBAU GMBH

### 1. Описание на доставката

#### 1.1. Описание на изработваното и доставяното оборудване или материали

##### 1.1.1. Кратко описание на оборудването.

При извършване на основен ремонт на арматури за притриване на уплътнителните повърхнини се използват преносими машини за шлайфане. При извършване на ремонтни дейности на БЗОК една от най-важните операции е шлайфане на уплътнителните повърхнини в корпуса на вентила и работния орган. Притриването се извършва с подходящи материали с различна едрина на частиците за получаване на гладка и равнинна уплътнителна повърхност.

С цел качествено провеждане на ремонтните дейности на арматури на 5 и 6 ЕБ и гарантиране на нормална им експлоатация, е необходимо да се доставят притир-машини EFCO.

1.1.2. Необходимите за доставка притир-машини EFCO са с производител – EFCO MASCHINENBAU GMBH.

1.1.3. Номенклатурата, количеството и специфичните характеристики на притир-машини EFCO, предмет на конкретната доставка, както и мярката за финансиране са представени в таблична форма, като допълнение към настоящата типова техническа спецификация.

1.2. Нестандартни/ специализирани елементи, резервни части и инструментите към доставката.

В съответствие с изискванията на завода производител.

## 2. Основни характеристики на оборудването и материалите

### 2.1. Класификация на оборудването

Няма отношение.

### 2.2. Класификация на оборудването

Няма отношение.

### 2.3. Физически и геометрични характеристики

Изискванията към характеристиките на притир-машини EFCO са съгласно изискванията на нормативно-техническата документация на производителя.

### 2.4. Характеристики на материалите

Материалите, от които са изработени притир-машини EFCO да отговарят на изискванията на нормативната конструктивна и технологична документация на производителя.

### 2.5. Химични, механични, металургични и/или други свойства

Съгласно нормативната и технологична документация на производителя за конкретния вид притир-машина.

### 2.6. Условия при работа в среда с йонизиращи лъчения

Притир-машини EFCO, предмет на доставката не са предназначени за оборудване и дейности в среда с йонизиращи лъчения.

### 2.7. Нормативно-технически документи

Притир-машини EFCO, обект на доставката да са изработени съгласно нормативно-техническите документи от завода производител и да съответстват на нормативните документи и изисквания приложими за съответното оборудване.

### 2.8. Изисквания към срок на годност и жизнен цикъл

За доставените притир-машини EFCO да е определен гаранционен срок не по-малко от 24 месеца от датата на доставка.

## 3. Опаковане, транспортиране, временно складиране

### 3.1. Изисквания към доставката и опаковката

Доставените притир-машини EFCO да бъдат в оригиналните опаковки на производителя, да са опаковани поединично, като на всяка да има етикет с описание, тип, партида. Опаковката да предпазва машините от повреди при транспорт и съхранение.

### 3.2. Условия за съхранение

За доставените притир-машини EFCO да бъдат представени предписанията (инструкциите) на производителя за условията на съхранението им.

## 4. Документи, които се изискват при доставката

Доставката да бъде съпроводена от следните документи:

- Сертификат/декларация за произход;
- Декларация/сертификат за съответствие;

- Инструкции (предписания) за условията на съхранение;
- Гаранционен срок;
- Паспорт на машините на Български език;
- Списък на резервните части и консумативи;

5. Входящ контрол

Доставените притир-машини ЕФСО да преминат общ входящ контрол на площадката на "АЕЦ Козлодуй" ЕАД, съгласно "Инструкция по качеството за провеждане на входящ контрол на доставени материали, суровини и комплектуващи изделия в "АЕЦ Козлодуй", ДОД.КД.ИК.112.

ТЕХНИЧЕСКА СПЕЦИФИКАЦИЯ (ТАБЛИЧЕН ВИД) КЪМ ТПСЦ, ИД.№.....

**ТЕХНИЧЕСКА СПЕЦИФИКАЦИЯ (ТАБЛИЧЕН ВИД)**

**КЪМ ТПСЦ ИД. № 30.70.00.ТПСЦ.1410**

за доставка на притир-машини производство на EFCO MASCHINENBAU GMBH

1. Изискванията към техническите характеристики на доставката, опаковането, транспортирането, временното складиране и съхранение, документите, които се изискват при доставката и входящия контрол са определени в ТПСЦ №

№	ИД по INFOR	Наименование	Технически характеристики	Мярка/ мерна единица	Количество	Стандарт, нормативен документ, каталожен номер и др.	Други изисквания
1.	125195	Шлайфмашина за шлайфване на клинети от задвижки и плоски тарелки от вентили	тип: KS-10	Бр.	1		
2.	125194	Притир-машина преносима	притири и шарнирно свредло за шлайфване на вентили с плоски лица DN 8-150, тип: VALVA-S1	Бр.	1		

2. Програма за финансиране

"СИСТЕРМ ИНЖЕНЕРИНГ" ЕООД  
 гр. Пазарджик, ул. "Тодор Христович" №12, тел./факс: 034 442263, моб. 0888700296,  
 ЕИК 822142775, ИИ по ЗДДС BG822142775

/пълно наименование на участника, търговски адрес, телефон и факс, ЕИК № и ИИ по ЗДДС № /

**С П Е Ц И Ф И К А Ц И Я**

към Оферта за участие в процедура на договаряне с предварителна покана с предмет:

"Доставка на притир-машини, специфични резервни части и консумативи, производство на фирма "EFCO MASCHINENBAU" GMBH"

НО

**Техническа спецификация № 2017.30.Р0.00.ТСЦ.1685**

за доставка на оборудване, резервни части и консумативи за притир-машини EFCO

№ по ред	ИД по ВААН	Наименование	Технически характеристики	Един. мярка	Количество	Клас на безопасност (ТС2017.30.Р0.00.ТСЦ1685)	Кат. по сезимика (ТС2017.30.Р0.00.ТСЦ1685)	Стандарт, норм. документ, кат. номер и др. (ТС3070.00.ТСЦ13/10 и ТС3070.00.ТСЦ14/10) EFCO номер на артикула	Жизнен цикъл (ТС2017.30.Р0.00.ТСЦ1685 и ТС3070.00.ТСЦ13/10)	Гаранционен срок (ТС2017.30.Р0.00.ТСЦ1685 и ТС3070.00.ТСЦ14/10)	Срок на доставка	Забележка
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
1	12787	Комплект за притриване на челни седла и принадлежности EFCO VALVA-1 за потапяне 250мм	Приложение: за вентили с плоски седла Принцип на действие и диапазон: - при шлайфване - въртливо движение до Ду 150 мм - при притриване - реверсивно движение до Ду 100 мм Работен обхват: - при шлайфване - Ду 8-150 мм - при притриване- Ду 15-150 мм Дълбочина на потапяне: 250 мм Задвижване: - електропривод, 220 V / 50 Hz	к-т	1			20076	10 години	24 месеца	до 60 раб. дни	
2	124788	Ръкав на машина тип EFCO HSL-15, за потапяне 800мм	Ръкав на машина HSL-15.02 - комплект; Дълбочина на потапяне - 800 мм	бр.	1			27904	10 години	24 месеца	до 60 раб. дни	
3	124789	Електропривод за машина високооборотна, тип EFCO HSL-15, 230V, 50Hz, 1600W	Електрическо задвижване за машина HSL-15.02, 220V	бр.	1			29294	10 години	24 месеца	до 60 раб. дни	

ПРИЛОЖЕНИЕ 3



№ по ред	ID по ВАН	Наименование	Технически характеристики	Един. мярка	Количество	Клас на безопасност (ТС2017.30.Р0.00.ТСП.1685)	Кат. по сезимка (ТС2017.30.Р0.00.ТСП.1685)	Стандарт, норм. документ, кат. номер и др. (ТС3070.00.ТСП.13/10 и ТС3070.00.ТСП.14/10) ЕФСО номер на артикула	Жизнен цикъл (ТС2017.30.Р0.00.ТСП.1685 и ТС3070.00.ТСП.13/10)	Гаранционен срок (ТС2017.30.Р0.00.ТСП.1685 и ТС3070.00.ТСП.14/10)	Срок на доставка	Забележки
4	124790	Планетарна шайба за обработка на Ду 200-450, за EFCO HSL-2	Ø 240 мм - центр, Ду 200 - 450 мм, за машина EFCO HSL-2	бр.	1			23509	10 години	24 месеца	до 60 раб. дни	
5	124791	Планетарна шайба за обработка на Ду 450-700, за EFCO HSL-2	Ø 495 мм - центр, Ду 450 - 700 мм, за машина EFCO HSL-2	бр.	1			20257	10 години	24 месеца	до 60 раб. дни	
6	124792	Планетарни рамена 2S, 6 бр./к-т, за EFCO HSL-2	Планетарно рамо 2S, комплект - 6 бр., за EFCO HSL-2	к-т	1			20456	10 години	24 месеца	до 60 раб. дни	
7	124793	Планетарни рамена 2M, 6 бр./к-т, за EFCO HSL-2	Планетарно рамо 2M, комплект - 6 бр., за машина EFCO HSL-2	к-т	1			20457	10 години	24 месеца	до 60 раб. дни	
8	124794	Планетарни рамена 2L, 6 бр./к-т, за EFCO HSL-2	Планетарно рамо 2L, комплект - 6 бр., за машина EFCO HSL-2	к-т	1			20458	10 години	24 месеца	до 60 раб. дни	
9	124795	Планетарни шпиндели, шлифовъчни, 6 бр./к-т, за EFCO HSL-2	Шлифовъчни шпиндели Ø50, 6 бр./к-т, за EFCO HSL-2	к-т	1			00753	10 години	24 месеца	до 60 раб. дни	
10	124796	Планетарни шпиндели, шлифовъчни, 6 бр./к-т, за EFCO HSL-2	Шлифовъчни шпиндели Ø80, 6 бр./к-т, за EFCO HSL-2	к-т	1			00757	10 години	24 месеца	до 60 раб. дни	
11	124797	Шпиндели за притриване, 6 бр./к-т, за EFCO HSL-2	Притриващи шпиндели LW-SP1-050, Ø50 мм, 6 бр./к-т, за EFCO HSL-2	к-т	1			07131	10 години	24 месеца	до 60 раб. дни	
12	124798	Шпиндели за притриване, 6 бр./к-т, за EFCO HSL-2	Притриващи шпиндели LW-SP1-080, Ø80 мм, 6 бр./к-т, за EFCO HSL-2	к-т	1			06777	10 години	24 месеца	до 60 раб. дни	

№ по ред	№ по ВАН	Наименование	Технически характеристики	Един. мярка	Количество	Клас на безопасност (ТС2017, 30.Р0.00, ТСП.1685)	Кат. по сезимика (ТС2017, 30.Р0.00, ТСП.1685)	Стандарт, норм. документ, кат. номер и др. (ТС3070.00.ТТСП. 13/10 и ТС3070.00.ТТСП. 14/10) ЕФС0 номер на артикула	Живнен цикъл (ТС2017, 30.Р0.00, ТСП.1685 и ТС3070.00.ТТСП. 13/10)	Гаранционен срок (ТС2017, 30.Р0.00, ТСП.1685 и ТС3070.00.ТТСП. 14/10)	Срок на доставка	Забележки
			Комплект за шлифване и притриване за HSL-2, включващи: - шлифовъчни шкурки: RI-050-P-AL-0080 - 200 бр. RI-080-P-AL-0080 - 200 бр. RI-050-P-AL-0280 - 200 бр. RI-080-P-AL-0280 - 200 бр. RI-050-P-AL-0500 - 100 бр. RI-080-P-AL-0500 - 100 бр. RI-050-F-AL-0080 - 100 бр. RI-080-F-AL-0080 - 100 бр. RI-050-G-SIT-0120 - 100 бр. RI-080-G-SIT-0120 - 100 бр. - притриващи пасты: BOR-0120-0,5 - 1 бр. BOR-0400-0,5 - 1 бр. BOR-0800-0,5 - 1 бр.	к-т	1			различни артикули	10 години	24 месеца	до 60 раб. дни	
14	95367	Шкурка самозалепваща, на тънка основа с голяма здравина	SCHLEIFFOLIEN, р-ри: 600 x 600 мм, P80	бр.	10			11355	10 години	24 месеца	до 60 раб. дни	
15	95383	Шкурка самозалепваща, на тънка основа с голяма здравина	SCHLEIFFOLIEN, р-ри: 600 x 600 мм, P280	бр.	10			08154	10 години	24 месеца	до 60 раб. дни	
16	127339	Шкурка самозалепваща, на тънка основа с голяма здравина	SCHLEIFFOLIEN, р-ри: 300 x 350 мм, P500	бр.	35			09627	10 години	24 месеца	до 60 раб. дни	
17	119560	Шкурка самозалепваща, на тънка основа с голяма здравина	SCHLEIFFOLIEN, р-ри: 600x600мм, P80, BO-600x600-F-AL-0080	бр.	10			11355	10 години	24 месеца	до 60 раб. дни	

Ако в рамките на гаранционния срок се установят дефекти, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ ги отстранява със свои сили и за своя сметка. Отстраняването на дефектите трябва да се извърши в срок от 45 (словам: четиридесет и пет) работни дни от датата на писмената рекламация на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ. Ако се установи, че дефектът не може да бъде отстранен, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ доставя нова стока за своя сметка в срок от 45 (словам: четиридесет и пет) работни дни. Върху новодоставената стока се установява нов гаранционен срок, равен на този от т. 5.3. на договора.

Заличено на  
основание чл.2  
от ЗЗЛД

ПОДПИС И ПЕЧАТ:

Лъчезар Ситков

(име и фамилия)

Управител

(длъжност на управител)

20.09.2018 г.

(дата)

"СИТЕРМ ИНЖЕНЕРИНГ" ЕООД  
 гр. Пазарджик, ул. "Тодор Христович" №12, тел./факс: 034 442263, моб. 0888700296,  
 ЕИК 822142775, ИН по ЗДДС BG822142775  
 /пълно наименование на участника, търговски адрес, телефон и факс, ЕИК № и ИН по ЗДДС /

**СПЕЦИФИКАЦИЯ**

към Оферта за участие в процедура на договаряне с предрителна покана с предмет:  
 "Доставка на притир-машини, специфични резервни части и консумативи, производство на фирма "EFCO MASCHINENBAU" GMBH"

по

**Техническа спецификация № 30.10.00.ТТСП.13/0**

за зоставка на специфични резервни части и консумативи за притир-машини EFCO MASCHINENBAU GMBH

№ по ред	ID по INFOR	Наименование	Технически характеристики	Един. мярка	Количество	Клас на безопасност (ТС2017.30.РО.00.ТСП.1685)	Кат. по сезимика (ТС2017.30.РО.00.ТСП.1685)	Стандарт, норм. документ, кат. номер и др. (ТС3070.00.ТТСП.13/0 и ТС3070.00.ТТСП.14/10) ЕFCO номер на артикула	Жлезен цикъл (ТС2017.30.РО.00.ТСП.1685 и ТС3070.00.ТТСП.13/10)	Гаранционен срок (ТС2017.30.РО.00.ТСП.1685 и ТС3070.00.ТТСП.14/10)	Срок на доставка	Забележка
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
<b>Притир-машина тип EFCO SL-2; DN200-800mm; TAUCHTIEFE 1000mm; MASCH. NR. 2.20.427/02200.0517; BAUJAHR 1994/1997</b>												
1	125176	Сегмент сферичен с эксцентрик комплект	Черг. № 0305-9035	бр.	3			20214	10 години	24 месеца	до 60 раб. дни	
2	125180	Лагери	6303 2RS от Черг. № 0305-9033.XX-00	бр.	4			976	10 години	24 месеца	до 60 раб. дни	
3	125181	Лагери	6005 2RS от Черг. № 0305-9033.XX-00	бр.	1			974	10 години	24 месеца	до 60 раб. дни	
4	125182	Лагери	16005 2RS от Черг. № 0305-9033.XX-00	бр.	1			28521	10 години	24 месеца	до 60 раб. дни	
5	125183	Колело зъбно задвижващо	поз. 9 (горно) от Чертеж на инструкция по експлоатация SL-2	бр.	1			7925	10 години	24 месеца	до 60 раб. дни	
6	125184	Колело зъбно задвижващо	поз. 13 (долно) от Чертеж на инструкция по експлоатация SL-2	бр.	1			6923	10 години	24 месеца	до 60 раб. дни	
7	125185	Блок затягащ с внедрен електронен силомер	Затягащ блок с електронен силомер за EFCO SL-2	бр.	1			20785	10 години	24 месеца	до 60 раб. дни	

№ по ред	ID по INFOR	Наименование	Технически характеристики	Един. мярка	Количество	Клас на безопасност (ТС2017.30.Р0.00.ТСП.1685)	Кат. по сезимика (ТС2017.30.Р0.00.ТСП.1685)	Стандарт, норм. документ, кат. номер и др. (ТС3070.00.ТСП.13/10 и ТС3070.00.ТСП.14/10) ЕФС0 номер на артикула	Жизнен цикъл (ТС2017.30.Р0.00.ТСП.1685 и ТС3070.00.ТСП.13/10)	Гаранционен срок (ТС2017.30.Р0.00.ТСП.1685 и ТС3070.00.ТСП.14/10)	Срок на доставка	Забележки
----------	-------------	--------------	---------------------------	-------------	------------	--	---	---	---	---	------------------	-----------

Цритир-машина EFCO SL-15

1	125186	Сферичен еегмент с ексцентрик	поз. 20.2 от Черг. № 304-020	бр.	2			00634	10 години	24 месеца	до 60 раб. дни	
2	125187	Лагер сачмен радиален	DIN: 6001 2RS; поз. №104; EFCO-SL-15	бр.	6			00103	10 години	24 месеца	до 60 раб. дни	
3	125188	Верига дълга	за EFCO SL-15 / DN 50 bis 300mm; TAUCHTIEFE: 800 mm; WAUJANR: 1985	бр.	2			21796	10 години	24 месеца	до 60 раб. дни	
4	125189	Блок залягащ с виедрен електронен силомер	за количка за цифрово изпълнение поз. 316 от Черг. 304-316	бр.	2			21150	10 години	24 месеца	до 60 раб. дни	
5	125190	Ел. двигател	за EFCO SL-15; 220 V	бр.	1			25862	10 години	24 месеца	до 60 раб. дни	
6	125191	Шлифовъчен шпиндел	Ø50 с кат. № 753 от EFCO, 6 бр. /1 к-т/ за шлайфане с шкурки	к-т	1			753	10 години	24 месеца	до 60 раб. дни	
7	125192	Шлифовъчен шпиндел	Ø80 с кат. № 757 от EFCO, 6 бр. /1 к-т/ за шлайфане с шкурки	к-т	1			757	10 години	24 месеца	до 60 раб. дни	
8	125193	Комплект огледала закрепени на телескопичен стержен с вграден източник на светлина за техническа инспекция тип: TSM	Съдържа: 1. Ръкохватка с телескопичен стержен, муфа и вграден източник на светлина; 2. Огледала с различни размери 3бр. 3. Лула; 4. Два магнита;	к-т	1			26077	10 години	24 месеца	до 60 раб. дни	

№ по ред	ID по INFO	Наименование	Технически характеристики	Един. мярка	Количество	Клас на безопасност (ТС2017.30.Р0.00.ТСП.1685)	Кат. по сеизмика (ТС2017.30.Р0.00.ТСП.1685)	Стандарт, норм. документ, кат. номер и др. (ТС3070.00.ТТСП.13/10 и ТС3070.00.ТТСП.14/10) ЕФСО номер на артикула	Жизнен цикъл (ТС2017.30.Р0.00.ТСП.1685 и ТС3070.00.ТТСП.13/10)	Гаранционен срок (ТС2017.30.Р0.00.ТСП.1685 и ТС3070.00.ТТСП.14/10)	Срок на доставка	Забелешка
----------	------------	--------------	---------------------------	-------------	------------	--	---	---	--	--	------------------	-----------

**Шкурки**

1	95367	Шкурка самозалепваща, на тънка основа с голяма здравина	SCHLEIFFOLIEN, P-ри: 600 x 600 мм, P80	бр.	5			11355	10 години	24 месеца	до 60 раб. дни	
2	95383	Шкурка самозалепваща, на тънка основа с голяма здравина	SCHLEIFFOLIEN, P-ри: 600 x 600 мм, P280	бр.	5			8154	10 години	24 месеца	до 60 раб. дни	
3	127339	Шкурка самозалепваща, на тънка основа с голяма здравина	SCHLEIFFOLIEN, P-ри: 300 x 350 мм, P500	бр.	20			9627	10 години	24 месеца	до 60 раб. дни	

Ако в рамките на гаранционния срок се установят дефекти, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ ги отстранява със свои сили и за своя сметка. Отстраняването на дефектите трябва да се извърши в срок от 45 (словом: четиридесет и пет) работни дни от датата на писмената рекламация на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ. Ако се установи, че дефектът не може да бъде отстранен, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ доставя нова стока за своя сметка в срок от 45 (словом: четиридесет и пет) работни дни. Върху новодоставената стока се установява нов гаранционен срок, равен на този от т. 5.3. на договора.

Заличено на  
основание чл.2 от  
ЗЗЛД

**ПОДПИС И ПЕЧАТ:**

Лъчезар Ситнов  
Управител  
20.09.2018 г.  
(име и фамилия)  
(длъжност на упра  
(дата)

"СИТЕМ ИНЖЕНЕРИНГ" ЕООД  
 гр. Пазарджик, ул. "Тодор Христович" №12, тел./факс: 034 442263, моб. 0888700296,  
 ЕИК 822142775, ИИ по ЗДДС BG822142775  
 /пълно наименование на участника, търговски адрес, телефон и факс, ЕИК № и ИИ по ЗДДС № /

**СПЕЦИФИКАЦИЯ**

към Оферта за участие в процедура на договаряне с предварителна покана с предмет:  
 "Доставка на притир-машини, специфични резервни части и консумативи, производство на фирма "EFCO MASCHINENBAU" GMBH"

ИЛИ

Техническа спецификация № № 30.ТО.00.ТТСП.14/0  
 за доставка на притир-машини, производство на EFCO MASCHINENBAU GMBH

№ по ред	ID по INFOR	Наименование	Технически характеристики	Един. мярка	Количество	Клас на безопасност (ТС2017.30.Р0.00.ТСП.1685)	Кат. по серия (ТС2017.30.Р0.00.ТСП.1685)	Стандарт, норм. документ, кат. номер и др. (ТС30ТО.00.ТО.00.ТТСП.14/0) ЕFCO- номер на артикула	Жизнен цикъл (ТС2017.30.Р0.00.ТСП.1685 и ТС30ТО.00.ТТСП.14/0)	Гаранционен срок (ТС2017.30.Р0.00.ТСП.1685 и ТС30ТО.00.ТТСП.14/0)	Срок на доставка	Забележи
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
1	125195	Шлайфмашина за шлайфане на клинети от задвижки и плоски тарелки от вентили	Шлайфвална маса тип: KS-10 Шлайфмашина с шлайфвална шайба от алуминий за шлайфане на клинови задвижки, вентилни тарелки, фланци и други плоски детайли. Размери на машината: височина ~ 900 мм; дължина ~ 1220 мм Диаметър на шлайфвалния диск: 1000 мм Електрическо захранване: 400 V / 50 Hz; Мощност на двигателя: 3 KW; Скорост на диска: макс. 0 - 35 об./мин.; Тегло на обработв. детайли: макс. 200 кг; Машината включва следните консумативи: 2 бр. шкурки - кръг Ø 1000 мм, зърнистост 80 2 бр. шкурки - кръг Ø 1000 мм, зърнистост 280	бр.	1			28654		24 месеца	150 раб. дни	

№ по ред	ID по INFOR	Наименование	Технически характеристики	Един. мярка	Кол-чество	Клас на безопасност (ТС2017.30.Р0.00.ТСП.1685)	Кат. по сеизмика (ТС2017.30.Р0.00.ТСП.1685)	Стандарт, норм. документ, кат. номер и др. (ТС3010.00.ТСП.13/10 и ТС3010.00.ТСП.14/10) ЕФСО- номер на артикула	Живнен цикъл (ТС2017.30.Р0.00.ТСП.1685 и ТС3010.00.ТСП.13/10)	Гаранционен срок (ТС2017.30.Р0.00.ТСП.1685 и ТС3010.00.ТСП.14/10)	Срок на доставка	Забележи
2	125194	Притир-машина преносима	<p>Преносима машина за шлифване на уплътнителните повърхнини на клапани и вентили тип: VALVA-SI</p> <p>Област на приложение:            вентили с плоски лица и фланци;            Работен диапазон: ДУ 8-150 мм;            Дълбочина на потапяне: до 250 мм;            Задвижване: електропривод, 220V / 50Hz;            Машината включва шлифовъчен инструмент и консумативи със съответните размери за обработка на ДУ 8-150 мм;</p>	бр.	1			8444		24 месеца	60 раб. дни	

Ако в рамките на гаранционния срок се установят дефекти, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ ги отстранява със свои сили и за своя сметка. Отстраняването на дефектите трябва да се извърши в срок от 60 (словом: шестдесет) работни дни от датата на писмената рекламация на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ. Ако се установи, че дефектът не може да бъде отстранен, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ доставя нова стока за своя сметка в срок от 60 (словом: шестдесет) работни дни. Върху новодоставената стока се установява нов гаранционен срок, равен на този от т. 5.3. на договора.

Заличено на  
основание чл.2 от  
ЗЗЛД

**ПОДПИС И ПЕЧАТ:**

Лъчезар Ситнов (име и фамилия)  
 Управител (длъжност на управ.)  
 20.09.2018 г. (дата)

## ЦЕНОВА ТАБЛИЦА

за изпълнение на обществена поръчка с предмет:

**“Доставка на притир-машини, специфични резервни части и консумативи,  
производство на фирма "EFCO MASCHINENBAU" GMBH”**

по

**Техническа спецификация № 2017.30.РО.00.ТСП.1685**

за доставка на оборудване, резервни части и консумативи за притир-машини EFCO

№	ID по BAAN	Наименование	Технически характеристики	М.ед.	Коли- чество	Единична цена	Обща цена
1	2	3	4	5	6	7	8
1.	124787	Комплект за притриване на челни седла и принадлежности EFCO VALVA-1 за потапяне 250мм	VALVA-1 8-150мм	к-т	1	18 991,68	18 991,68
2.	124788	Ръкав на машина тип EFCO HSL-15 за потапяне 800мм	HSL-15	бр.	1	13 165,44	13 165,44
3.	124789	Електропривод за машина високооборотна, тип EFCO HSL-15, 230 V, 50 Hz	HSL-15	бр.	1	3 913,92	3 913,92
4.	124790	Планетарна шайба за обработка на Ду 200-450 за EFCO HSL-2	Ду 200-450 HSL-2	бр.	1	1 064,64	1 064,64
5.	124791	Планетарна шайба за обработка на Ду 450-700 за EFCO HSL-2	Ду 450-700 HSL-2	бр.	1	3 692,71	3 692,71
6.	124792	Планетарни рамена 2S, 6 бр./к-т., за HSL-2	HSL-2	к-т	1	1 633,92	1 633,92
7.	124793	Планетарни рамена 2M, 6 бр./к-т., за HSL-2	HSL-2	к-т	1	1 699,20	1 699,20
8.	124794	Планетарни рамена 2L, 6 бр./к-т., за HSL-2	HSL-2	к-т	1	1 783,68	1 783,68
9.	124795	Планетарни шпиндели, шлифовъчни, 6 бр./к-т., за EFCO HSL-2	HSL-2 Ø50	к-т	1	405,12	405,12
10.	124796	Планетарни шпиндели, шлифовъчни, 6 бр./к-т., за EFCO HSL-2	HSL-2 Ø80	к-т	1	733,44	733,44
11.	124797	Шпиндели за притриване, 6 бр./к-т., за EFCO HSL-2	HSL-2 LW-SP1-050	к-т	1	458,88	458,88



12.	124798	Шпиндели за притриване, 6 бр./к-т., за EFCO HSL-2	HSL-2 LW-SP1-080	к-т	1	658,56	658,56
13.	124799	Комплект шкурки за притриване, за EFCO HSL-2	Комплект за шлайфане и притриване за EFCO HSL-2	к-т	1	3 473,28	3 473,28
14.	95367	Шкурка самозалепваща, на тънка основа с голяма здравина	SCHLEIFFOLIEN, р-ри: 600x600мм, P80	бр.	10	84,09	840,90
15.	95383	Шкурка самозалепваща, на тънка основа с голяма здравина	SCHLEIFFOLIEN, р-ри: 600x600мм, P280	бр.	10	84,09	840,90
16.	127339	Шкурка самозалепваща, на тънка основа с голяма здравина	SCHLEIFFOLIEN, р-ри: 300x350мм, P500	бр.	35	21,85	764,75
17.	119560	Шкурка самозалепваща, на тънка основа с голяма здравина	SCHLEIFFOLIEN, р-ри: 600x600мм, P80 BO-600x600-F-AL-0080	бр.	10	84,09	840,90
<b>Обща предлагана цена по ТС № 2017.30.РО.00.ТСП.1685 в лева, без ДДС :</b>							<b>54 961,92</b>
Словом: <i>петдесет и четири хиляди деветстотин шестдесет и един лева и 92 ст.</i>							

Заличено на основание чл.2 от  
ЗЗЛД

**ПОДПИС и ПЕЧАТ:**

Лъчезар Ситнов (име и фамилия)

22.10.2018 г. (дата)

Управител (длъжност на управляващия/представяващия участника)

Ситерм Инженеринг ЕООД (наименование на участника)

## ЦЕНОВА ТАБЛИЦА

за изпълнение на обществена поръчка с предмет:

“Доставка на притир-машини, специфични резервни части и консумативи,  
производство на фирма "EFCO MASCHINENBAU" GMBH”

по

Техническа спецификация № 30.ТО.00.ТТСП.13/0

за доставка на специфични резервни части и консумативи за притир-машини,  
производство на EFCO MASCHINENBAU GMBH

Притир-машина тип EFCO SL-2, DN200-800mm; TAUCHTIEFE 1000mm; MASCH. NR. 2.20.427/02200.0517; BAUJAHR 1994/1997							
№	ID по INFOR	Наименование	Технически характеристики	М.ед.	Количество	Единична цена	Обща цена
1	2	3	4	5	6	7	8
1.	125176	Сегмент сферичен с ексцентрик комплект	Черт. № 0305-9035	бр.	3	1 317,12	3 951,36
2.	125180	Лагери	6303 2RS от Черт. № 0305-9033.XX-00	бр.	4	37,92	151,68
3.	125181	Лагери	6005 2RS от Черт. № 0305-9033.XX-00	бр.	1	16,32	16,32
4.	125182	Лагери	16005 2RS от Черт. № 0305-9033.XX-00	бр.	1	11,52	11,52
5.	125183	Колело зъбно задвижващо	поз. 9 (горно) от Чертеж на инструкция по експлоатация на EFCO SL-2	бр.	1	164,16	164,16
6.	125184	Колело зъбно задвижващо	поз. 13 (долно) от Чертеж на инструкция по експлоатация на EFCO SL-2	бр.	1	268,80	268,80
7.	125185	Блок затягащ с внедрен електронен силомер	за EFCO SL-2	бр.	1	11 491,20	11 491,20
Притир-машина EFCO SL-15							
№	ID по INFOR	Наименование	Технически характеристики	М.ед.	Количество	Единична цена	Обща цена
1	2	3	4	5	6	7	8
1.	125186	Сферичен сегмент с ексцентрик	поз.20.2 от Черт. № 304-020	бр.	2	601,92	1 203,84
2.	125187	Лагер сачмен радиален	DIN: 6001 2RS; поз. №104; EFCO-SL-15	бр.	6	24,00	144,00
3.	125188	Верига дълга	EFCO SL-15 /DN 50 bis 300mm TAUCHTIEFE: 800 mm; BAUJAHR: 1985	бр.	2	212,16	424,32

4.	125189	Блок затягащ с внедрен електронен силомер	за количка за цифрово изпълнение; поз. 316 от Черт. 304-316; за EFCO SL-15	бр.	2	8 585,28	17 170,56
5.	125190	Ел. двигател	за EFCO-SL-15; 220 V	бр.	1	3 993,46	3 993,46
6.	125191	Шлифовъчен шпиндел	Ø50 с кат. №753 от EFCO, 6 бр. /1 к-т/, за шлайфане с шкурки	к-т	1	405,12	405,12
7.	125192	Шлифовъчен шпиндел	Ø80 с кат. №757 от EFCO, 6 бр. /1 к-т/, за шлайфане с шкурки	к-т	1	733,44	733,44
8.	125193	Комплект огледала закрепени на телескопичен стержен с вграден източник на светлина за техническа инспекция тип: TSM	Съдържа: 1. Ръкохватка с телескопичен стержен, муфа и вграден източник на светлина; 2. Огледала с различни размери - 3 бр.; 3. Лупа; 4. Два магнита;	к-т	1	365,76	365,76

**Шкурки**

№	ID по INFOR	Наименование	Технически характеристики	М. ед.	Количество	Единична цена	Обща цена
1	2	3	4	5	6	7	8
1.	95367	Шкурка самозалепваща, на тънка основа с голяма здравина	SCHLEIFFOLIEN, р-ри: 600 x 600 мм, P80	бр.	5	84,09	420,45
2.	95383	Шкурка самозалепваща, на тънка основа с голяма здравина	SCHLEIFFOLIEN, р-ри: 600 x 600 мм, P280	бр.	5	84,09	420,45
3.	127339	Шкурка самозалепваща, на тънка основа с голяма здравина	SCHLEIFFOLIEN, р-ри: 300 x 350 мм, P500	бр.	20	21,85	437,00

**Обща предлагана цена по ТС № 30.ТО.00.ТТСП.13/0 в лева, без ДДС : 41 773,44**

Словом: *четиридесет и една хиляди седемстотин седемдесет и три лева и 44 ст.*

**ПОДПИС И ПЕЧАТ:**

Лъчезар Ситнов

22.10.2018 г.

Управител

Ситерм Инженеринг ЕООД (наименование на участника)

**Заличено на основание  
чл.2 от ЗЗЛД**

(име и фамилия)

(дата)

(длъжност на управляващия/представяващия участника)

## ЦЕНОВА ТАБЛИЦА

за изпълнение на обществена поръчка с предмет:

“Доставка на притир-машини, специфични резервни части и консумативи,  
производство на фирма "EFCO MASCHINENBAU" GMBH”

по

Техническа спецификация № 30.ТО.00.ТТСП.14/0

за доставка на притир-машини, производство на EFCO MASCHINENBAU GMBH

№	ID по INFOR	Наименование	Технически характеристики	М.ед.	Количество	Единична цена	Обща цена
1	2	3	4	5	6	7	8
1.	125195	Шлайфмашина за шлайфане на клинкетни от задвижки и плоски тарелки от вентили	тип: KS-10	бр.	1	47 510,40	47 510,40
2.	125194	Притир-машина преносима	притири и шарнирно свредло за шлайфане на вентили с плоски лица DN 8-150, тип: VALVA-S1	бр.	1	12 006,72	12 006,72
Обща предлагана цена по ТС № 30.ТО.00.ТТСП.14/0 в лева, без ДДС :							59 517,12
Словом: петдесет и девет хиляди петстотин и седемнадесет лева и 12 ст.							

**ПОДПИС И ПЕЧАТ:**

Лъчезар Ситнов

22.10.2018 г.

Управител

Ситерм Инженеринг ЕООД (наименование на участника)

Заличено на основание чл.2 от  
ЗЗЛД

(име и фамилия)

(дата)

(длъжност на управляващия/представяващия участника)

